

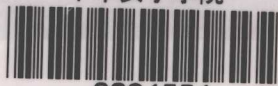
曾文星 編著



| 心 | 理 | 治 | 療 | 及 | 輔 | 導 | 叢 | 書 |

家庭關係

中華女子學院



0384554

W.P.3
35

心理治療及輔導叢書(五)

家庭關係

曾文星 編著



中華女子學院



0384554



中文大學出版社

《家庭關係》(繁體中文版)

曾文星 編著

© 北京醫科大學出版社 2002

本書原由北京醫科大學出版社以書名《家庭的關係與家庭治療》出版，經由原出版者授權本出版社出版發行繁體中文版。

國際統一書號 (ISBN) : 978-962-996-165-7

2004年第一版

2009年第二次印刷

出版：中文大學出版社

香港中文大學·香港 新界 沙田

圖文傳真：+852 2603 6692

+852 2603 7355

電子郵遞：cup@cuhk.edu.hk

網址：www.chineseupress.com

Family Relations and Family Therapy

(Traditional Chinese edition)

By Tseng Wen-shing

© Beijing Medical University Press, 2002

All Rights Reserved.

ISBN: 978-962-996-165-7

First edition 2004

Second printing 2009

Published with permission of the Beijing Medical University Press

by The Chinese University Press,

The Chinese University of Hong Kong,

Sha Tin, N.T., Hong Kong.

Fax: +852 2603 6692

+852 2603 7355

E-mail: cup@cuhk.edu.hk

Web-site: www.chineseupress.com

Printed in Hong Kong

《心理治療及輔導叢書》總序

爲了配合目前國內各階層對心理衛生知識的增加，對心理治療推廣運用的需要，經由北京醫科大學出版社的建議，以叢書的形式連續出版與心理治療有關的書本。其主要對象將廣泛包括醫療專業人員、心理輔導工作者、社會一般人士，也包括病人與家屬等等，以便達到心理治療知識的普及與心理衛生工作更廣大推展的功效。

叢書總共十本。開頭第一本至第六本，是依人生過程裏兒童、青少年、青年人、成人、老人各個階段所面對的各種心理課題與治療的要領而書寫。針對成人乃著寫婚姻與家庭的心理與輔導，是大家都很關心的課題。接着，第七本與第八本是就臨牀上特別關心的心身問題及心性問題而加與討論及分析。第九本是有關分析性心理治療的學理及治療過程，並闡述治療的實際操作與策略的應用。最後第十本是配合國內當前的發展需要，以文化的角度來探討如何推展適合中國人的心理治療。

叢書的特點是理論與實際並重。仔細介紹心理治療的最新知識與基本理論，並且透過國內的實際個案與臨牀經驗來說明治療的要領與方法，以便配合國內讀者的需要。整套的叢書全由編著者一人負責書寫，以求叢書的統一與連貫性。就所需，請國內若干專家們提供個案資料，由編著者加以修訂並增補討論、分析與治療的要領；每個案後面列出提供並參與書寫個案的專家名字，以示謝意。

本叢書的出版，首先要感謝陸銀道社長有遠見的提議，並且也要感謝梁康總編輯及各位編輯用心修訂，以便適合國內讀者的

閱讀。

心理衛生的觀念與心理治療的知識深受社會與文化的影響；西方的書籍，只能供作參考，而無法全盤搬來國內使用。本叢書的特點就是針對國內的讀者而著寫的書籍，希望能有特別的功效。

曾文星

2000年6月5日

《心理治療及輔導叢書》繁體版序

這套《心理治療及輔導叢書》從2001年開始由北京的北京醫科大學出版社（現改稱為北京大學醫科出版社）以《心理治療普及叢書》的名稱依序發行簡體版後，現又決定由香港的中文大學出版社以繁體版發行，以供給香港、台灣及世界各地使用繁體中文的讀者閱讀，增廣發行的地區與範圍，提高本書對華人心理衛生的貢獻，可說是很令人高興的事。

為了適合心理衛生專業人員及社會上對心理治療有興趣的一般人士的閱讀，達到普及的效用，本叢書不但寫得精簡易解，還列舉許多個案與分析，使讀者獲得實際體會的效用，可說是本叢書特點之一。這些個案都是編著者過去在中國大陸、台灣及檀香山等地所實際經驗的華人個案，也有長年一起工作的北京大學精神衛生研究所及南京兒童心理衛生研究所的同事們所提供的臨床經驗。編著者歷年來曾在北京、南京、台北、高雄各地屢次舉辦心理治療的講習班，也邀請參加講習班的各地同事們執筆書寫個案資料，並由編著者加以修訂、增補，再加上討論與分析。因此本叢書可說是收集了各地華人的實際個案資料，從心理治療的眼光加以分析討論，是針對華人而寫的心理治療的叢書。

這次繁體版的出版，有賴北京大學醫科出版社與香港中文大學出版社的合作，特別要感謝香港中文大學出版社陸國燊博士的遠見，決定繁體版的出版，增加對華人心理衛生知識的推廣。同時也謝謝編輯部馮溢江經理的屢次聯繫，順利完成出版的工作。

心理衛生的觀念與心理治療的知識深受社會與文化的影響。如今能出版一套配合我們自己華人的文化、爲了華人的心理衛生

而編著、專門為華人而寫的普及書，可說是達到了編著者長年的心願。

曾文星

美國 夏威夷 檀香山

2003年6月5日

前 言

這是《心理治療及輔導叢書》的第五本，主要討論家庭的各種關係與家庭治療的施行要領。家庭是社會的基本單位，是個人生長的人生搖籃，也是經營夫妻生活的重要基地。有了美滿的家庭，個人方面就能繼續修身和發展的生涯，而社會就能安定繁榮，而國家也就能好好治理。對於這樣重要的家庭，如何去了解並經營，大家都有日常的常識，可是專門性的知識並不多，而且對如何施行家庭輔導這類的專業書籍也很少。通常人們面對普通的家庭問題，可以依靠常識性的知識與要領去處理。可是遭遇到比較嚴重的家庭心理問題，往往不知如何處理，也不懂如何去接受專業人員的家庭輔導。

夫妻關係是家庭的主幹，婚姻與家庭是連接在一起相互重複而難於區別的。在本叢書裏，按習慣凡主要屬於夫妻彼此的關係、是婚姻上的問題，就歸為第四本《夫妻關係》而討論；而主要牽涉到親子關係上的問題，或者是全家的心理問題，就歸屬於本書裏分析討論。

爲了施行家庭治療，首先要好好了解家庭的結構與功能，各種心理問題的來源及其性質，這樣才能着手進行家庭的輔導。因此，在本書裏首先分析家庭的系統，探討家庭裏各種人際關係和家庭的發展經過，接着分析各種常見的家庭心理問題或比較嚴重的異常問題。最後才仔細說明家庭治療上必須知道的各種要領與原則。

本書的書寫力求深入淺出，容易了解，這樣普通人都可以理解而有所幫助。而且爲了配合讀者的需要，採用實際案例的分析

與討論。有些個案是編著者過去輔導過的實際臨牀經驗，曾在繁體版書的《婚姻與家庭的輔導》裏登載過，或者是由國內外同道們的提供的而且在歷年來的心理治療培訓班裏曾經提出討論過。有幾例是在本叢書第四本《夫妻關係》裏曾就夫妻兩人間的問題而討論過“婚姻”的治療，但把牽涉到親子間或全家的問題經補加資料在本書裏作為“家庭”的輔導而予以討論。這也正好表示家庭是婚姻的延伸。按職業性的習慣，各個例子都加以修飾，以便隱蔽個案的私人背景。在此要特別感謝提供個案的同事們的參與及協助。也要謝謝個案的合作，他們被輔導的經驗可幫助更多需要輔導的人們。希望本書能協助社會裏許多人士，幫他們能把家庭生活建設得更幸福與健康。

2001年9月9日

目 錄

《心理治療及輔導叢書》總序	(vii)
《心理治療及輔導叢書》繁體版序	(ix)
前言	(xi)

第一部 家庭的心理與關係

第一章 家庭的功能與系統	(3)
家庭的功能與重要性	(4)
家庭的各種制度與形式	(6)
探討家庭心理的各種角度	(10)
家庭的心理特點	(12)
第二章 家庭的群體行為	(15)
甚麼是家庭的群體行為	(15)
影響家庭群體行為的各種因素	(24)
小結	(26)
第三章 家庭裏的各種人際關係	(29)
夫妻間的人際關係	(29)
親子間的人際關係	(32)
兄弟姐妹間的人際關係	(36)
公婆媳婦間的人際關係	(39)
第四章 家庭的發展過程	(43)
家庭發展的各個階段	(43)
家庭發展上的變異	(52)

第二部 家庭的問題

第五章 家庭問題的探討	(57)
家庭與個人心理問題的關係	(57)
家庭問題的表現與過程	(63)
小結	(65)
第六章 常見的家庭心理問題	(67)
家庭結構上的問題	(67)
家庭關係上的問題	(70)
家庭發展上的問題	(71)
家庭群體行為上的問題	(75)
第七章 異常的家庭行為問題	(79)
家庭暴力行為	(79)
家庭成員虐待	(80)
家人亂倫關係	(87)
家庭集體自殺	(89)
家族感染性精神疾患	(90)
小結	(92)

第三部 家庭的治療

第八章 家庭治療的基本概念	(97)
家庭治療的定義	(97)
家庭治療的適用性	(98)
家庭治療的基本觀念	(100)
家庭治療的目標	(104)
第九章 家庭治療的各種模式	(113)

支持性家庭治療	(113)
認知行爲性家庭治療	(114)
結構性家庭治療	(118)
策略性家庭治療	(121)
分析性家庭治療	(123)
小結	(125)
第十章 家庭治療的技術與要領	(127)
家庭治療會診的施行要訣	(127)
家庭治療的常用技巧	(131)
技術上的一些考慮	(137)
小結	(140)
第十一章 家庭治療的進展程序	(143)
籌劃開始家庭治療的要領	(143)
家庭治療的進行過程	(146)
小結	(148)

第四部 家庭治療的個案分析

第十二章 家庭結構與功能上的問題	(151)
個案一 陪女兒做保鏢上大學的父親而未曾反對的母親	(151)
個案二 “一家分成兩家”的家庭	(165)
個案三 最後才加入家庭的繼父	(171)
第十三章 與養育子女有關的家庭問題	(177)
個案四 丈夫生氣妻子袒護兒子的問題	(177)
個案五 怪母親不該生她而鬧家庭關係的少女	(187)
第十四章 家庭發展上的問題	(195)
個案六 夾在父子之間而心驚膽戰的母親	(195)

個案七 “你不是我的媽媽，她不是我的姐姐”而鬧的 再婚家庭·····	(201)
第十五章 三代相互有關的家庭問題·····	(207)
個案八 祖父母、父母親與兒子·····	(207)
個案九 母親、兒子、媳婦與孫子·····	(213)
總結討論·····	(220)
第十六章 遷居移民而引起文化適應問題的家庭·····	(221)
個案十 從鄉下移居都市而適應困難的家庭·····	(221)
個案十一 日本孤兒移居回歸日本後的適應困難·····	(225)
個案十二 移居美國而發生適應困難的華人家庭·····	(236)

第五部 結 尾

第十七章 社會、文化與家庭·····	(243)
不同文化與家庭系統·····	(243)
文化與家庭問題·····	(245)
現代化與家庭適應·····	(246)
第十八章 家庭的心理衛生·····	(255)
心理健康的家庭·····	(255)
宜認識的家庭基本性質·····	(258)
家庭心理問題的發覺·····	(260)
家庭問題的補救原則·····	(261)
家庭問題的改善方法·····	(263)
接受家庭問題的輔導·····	(267)
健康家庭的養護·····	(269)
參考文獻與書籍·····	(273)
編著者簡介·····	(275)

第一部



家庭的心理與關係



第一章

家庭的功能與系統

我們都生長在家庭裏；每人都經過家庭的栽培與養育長大，經歷家庭生活，所以大家都很熟悉家庭的經驗，也明瞭家庭的重要性。我們都知道家庭是個人成長的搖籃，與我們的心理生活有密切的關係。一個人有美滿健康的家庭，也就容易有滿意幸福的人生。所以如何建立且維護健康的家庭，是每個人都關心的事。

雖然婚姻關係是家庭的主軸，但嚴格說來，家庭與婚姻有所相關，卻也不盡相同。雖然理論上家庭始於一對成人男女結婚成家，婚後一對夫婦假如沒有生育子女，廣義上說來，也就逐漸進入“家庭”的狀態，但由於沒有下一代子女的存在，沒有親子關係的發生，夫婦可能就只停滯於夫妻“兩人”的婚姻關係。可是，假如一對夫妻婚後開始生育子女，則不僅產生三人以上的“群體”家庭關係，而且也隨着子女的長大，形成特殊的親子關係，甚至包含同胞的家庭關係，也產生幾代繼續延續的家戶關係，超越了婚姻關係的形態及本質。所以，習慣上專業人員把家庭與婚姻分別討論分析。在本叢書的第四本《夫妻關係》就是針對夫妻的情況而討論；而在本書裏，就把焦點放在家庭的關係與家庭治療。這是爲了方便而採取的方法，是人工的劃分。

我們大家都熟悉所謂“家庭”的定義。我們習慣上指家庭乃是經由婚姻而產生的夫妻及其子女共同生活在一起的家族單位。可是仔細說來，隨着社會、文化與言語的不同，我們所指的家庭

卻有不盡相同的意思。譬如，在英文裏所說的“家庭（family）”，只包含父母及未婚子女。假如子女一旦結了婚，就被認為形成了新的家庭，不被包含在原來的家庭。在日文裏的“家（ie）”，指的是家庭或家屋，與指群體家人所組成的“家族（kazoku）”不相同。中文裏的“家”，在過去可能廣義的指同姓的家族，如張家，李家等等，與住在同一戶的家人，與“家戶”幾乎相同。在所謂的小家庭裏，通常只包括一級親屬的父母、夫妻與子女，但大家庭則可能包含二、三級親屬的親屬家人了。不管如何，在此，我們所要談論分析的，是一般習慣上狹義所說的“家庭”，指的是長期生活在一起，在實際生活、心理與情感上有密切關係的父母及其子女們。假如是單親的家庭，雖然沒有父母兩人的夫妻關係，但是明顯地有親子的關係，經營兩代的生活，也就看成是家庭，而在此歸納討論。

家庭的功能與重要性

由於家庭包含各種成員，要產生各種生活，因此家庭的功能很廣泛，我們可以從幾方面來分別探討與說明。

❖ 生物的功能

不用說，家庭的主要功能之一為生養子女，培養下一代，以便“傳宗接代”，符合生物世代延續的本能與需要。可是人類的性慾與行爲，已經與動物的性行爲有本質上的不同，不再是為孕育子女而發生周期且定時性的性行爲，而成爲滿足生理與情感需要的日常行爲，非周期且可隨時發生，與孕育子女的本质生物本能漸有所脫離。再者，現代家庭對生育子女的看法與態度也有顯著的改變，不再像從前，期待多子多孫，而只求生一個或兩個子女，不求量，卻注重質。極端時，生育子女並不被認為是家庭必